TKDK

IPARD
AB Kırsalın Yanında

e-bülten

Elektronik Bülten ● Yıl: 12 Sayı: 111 Mart 2020

TESİSİNİ TKDK İLE MODERNİZE ETTİ

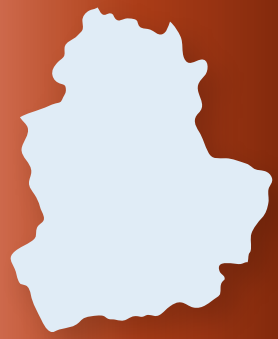
-Kentten Köye Göçün Modern Örneği

-1231 Projeye 310 Milyon TL Hibe Verilecek

TESİSİNİ TKDK İLE MODERNİZE ETTİ

Çorum'da veteriner hekimlik yapan Fehmi Kızmaz, Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumundan aldığı hibe desteğiyle ilçesinde 46 büyükbaş sağmal hayvan kapasiteli süt üretim çiftliği kurdu. TKDK'nın Çorum'daki ilk yatırımcılarından Kızmaz, hem mesleğini modern şartlar altında icra etmenin hem de üretim yaparak ekonomiye katkı sağlamanın mutluluğunu bir arada yaşadığını söyledi. Kızmaz, IPARD desteklerinden faydalanarak hayata geçirdiği projesinin detaylarını şöyle anlattı: "Dorukseki köyünde 10 başlık eski bir işletmem vardı. Yenilemeyi ve büyütmeyi düşünürken TKDK'nın ilçemizde yaptığı tanıtım toplantısında desteklerinden haberdar oldum. Bayat ilçe merkezine yakın bir arazimiz üzerine projemi hazırlattım. Kabul edilmesiyle birlikte yatırımımı hızla tamamlayarak işletmeyi faaliyete geçirdim. 590 bin TL'lik yatırımıma 325 bin TL hibe aldım. Bugün 46 büyükbaş sağmal hayvan kapasiteli AB standartlarındaki işletmemde günde bir ton süt üretiyorum. Sütün yanında ihtiyaç fazlası olan dana, düve ve reforme hayvanların da satışını yapıyorum. Hastalıktan ari işletme sertifikasına da sahip olan işletmemde, modern makine ekipmanlar sayesinde bütün işleri iki çalışanımla birlikte yürütüyorum." Yatırım fikri olanları TKDK'ya davet eden Kızmaz, "Ben TKDK'nın Çorum'daki ilk yatırımcılarındanım. Bizden sonra da birçok yatırıma ve yatırımcıya destek verildi. Özellikle meslektaşlarım başta olmak üzere tarım ve hayvancılıkla ilgilenen tüm kesimlerin bu desteklerden istifade etmelerini tavsiye ediyorum. Ülkemiz tarımı ve hayvancılığı bu desteklerle daha da gelişecek ve yol alacak diye düşünüyorum. Bu yatırımımın hayata geçmesinde beni cesaretlendiren ve desteklerini esirgemeyen TKDK'ya ve değerli çalışanlarına, verdiği destekle bu yatırımı yapmama vesile olan devletime çok teşekkür ediyorum." dedi.

Çorum'da veteriner hekimlik yapan Fehmi Kızmaz, Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumundan aldığı hibe desteğiyle ilçesinde 46 büyükbaş sağmal hayvan kapasiteli süt üretim çiftliği kurdu.



ÇORUM
İl Koordinatörlüğü
18 Şubat 2020

1231 PROJEYE 310 MİLYON TL HİBE VERİLECEK

Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli, TKDK'ya yapılan 1231 proje başvurusunun onaylandığını, bu projelere 310 milyon liralık hibe verileceğini bildirdi. Pakdemirli, yaptığı yazılı açıklamada, kırsal kalkınmayı üretim ve insan odaklı bir bakış açısıyla ele aldıklarını söyledi. Kırsaldan kente göçün önlenmesi, kadın ve genç girişimcilerin desteklenmesi, istihdamın artırılması ve kaliteli üretimin teşvik edilmesini amaçladıklarını belirten Pakdemirli, IPARD II Programı kapsamında Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu aracılığıyla önemli miktarda hibeyi yatırımcılarla buluşturmaya devam ettiklerini ifade etti. TKDK'nın 8 Mayıs 2019'daki IPARD II 6. Başvuru Çağrı İlanı kapsamında uygun bulunarak onaylanan projelerin 1. grup sonuçlarının www.tkdk.gov.tr adresinden açıklandığını hatırlatan Pakdemirli, şunları kaydetti: "Onaylanan 1231 projeye toplam 310 milyon lira hibe sağlanacak. Bu sayede kırsalda 550 milyon liralık yatırım yapılacak. Onaylanan projelerle ilgili yatırımcılarla hibe sözleşmesi imzalama süreci başladı. Hibe desteği alacak projelerin 876'sı bitkisel üretimin çeşitlendirilmesi ve bitkisel ürünlerin işlenmesi paketlenmesi yatırımı, 169'u arıcılık ve arı ürünlerinin üretimi, işlenmesi ve paketlenmesi, 61'i zanaatkârlık ve katma değerli ürünler yatırımı, 91'i kırsal turizm ve rekreasyon faaliyetleri yatırımı, 2'si su ürünleri yetiştiriciliği yatırımı, 6'sı makine parkı yatırımı. 26'sı da yenilenebilir enerji yatırımını kapsıyor."

Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli, TKDK'ya yapılan 1231 proje başvurusunun onaylandığını, bu projelere 310 milyon liralık hibe verileceğini bildirdi. Pakdemirli, yaptığı yazılı açıklamada, kırsal kalkınmayı üretim ve insan odaklı bir bakış açısıyla ele aldıklarını söyledi.

MERKEZ

Personel İşleri Koordinatörlüğü

28 Şubat 2020

KENTTEN KÖYE GÖÇÜN MODERN ÖRNEĞİ

TKDK Trabzon İl Koordinatörlüğüne kırsal turizm kapsamında proje sunan Raşit Kaya, Trabzon'un en gözde turistik mekânı olan Uzungöl'ü tepeden izleme fırsatı sunan bir turizm işletmesinin sahibi.

Sizi tanıyabilir miyiz?

1 Mayıs 1965'te Trabzon'un Çaykara ilçesinde şu an işletme sahibi olduğum köyde doğdum. Liseden mezun olduktan sonra askere gittim. Döndükten sonra mekanik tesisat işiyle ilgili bir firma açarak İstanbul'a taşındım. Yaklaşık 10 yıl burada ikamet ettikten sonra şehir yaşamının ruhuma iyi gelmediğini fark ettim. Ani bir karar ile işletmemi Trabzon'a taşıyarak köyüme dönüş yaptım.

Yatırım yapma fikriniz nasıl oluştu?

Trabzon'a döndükten sonra mekanik tesisatlarını yapmak üzere Katar ve Sudan gibi ülkelerle anlaşmalar yaptım. Buralarla olan temasımda karşılaştığım insanlar bana Uzungöl'ün ne kadar güzel olduğundan bahsediyorlardı. Aklımda bu mevkide bir turizm tesisi açma fikri oluştu. Kendimi geliştirmek adına Uzungöl'de bir otel kiralayıp 2 yıl işleterek deneyim sahibi oldum. Sonrasında köyüme bir tesis kazandırmak adına hazırlıklar yapmaya başladım.

TKDK desteklerinden nasıl haberdar oldunuz?

Tam teşekküllü bir otel açmak için yaptığım araştırmalar doğrultusunda bir dostumun TKDK destekleri ile otel açtığını öğrendim. Onunla temas kurarak kurum ve işleyişi hakkında bilgiler aldım. Sonrasında kuruma gelerek izlemem gereken yolu öğrendim. İlk etapta biraz zorlayıcı gelse de proje yapmaya karar verdim.

TKDK sürecinizden biraz bahseder misiniz?

Yaptığım iş sebebiyle Türkiye'de neredeyse her kurum ile temasım oldu. Genel olarak her kurumun vizyon ve misyonunun farklı olduğunu gördüm. TKDK ise çok daha farklı bir mecra. Meşakkatli olacağından emin olduğum bir yoldu. Ancak gerekli işlemleri yaptıktan sonra her şeyin çorap söküğü gibi devam ettiğini gördüm. Neyin, ne için yapıldığı en şeffaf bir biçimde sergileniyor. Bu da kurumun güvenilirliğini arttırıyor. Şunu samimiyetle söyleyebilirim ki, TKDK sürecinde ülkemde böyle güzel işleyen bir kamu kurumu görmek beni mutlu etti.

Bize işletmenizden bahseder misiniz?

İşletmemiz 25 suit odadan oluşuyor. Restoranı, lobisi ve fotoğraf terası gibi sosyal alanlarımız mevcut. Yaklaşık 20 kişinin istihdam edildiği otelimizin yakınında, yürüme mesafesinde 7 göller denilen şelaleler var. Buralara yürüyüş ve ATV ile etkinlikler düzenlemeyi planlıyoruz. Otelimizi açarken sloganımız "Huzuru Yükseklerde Arayanlara" idi. Tam olarak bol oksijenli dağların arasında huzur bulmak isteyen tüm yerli ve yabancı misafirlerimizi işletmemize bekliyoruz.

Son olarak Yatırım yapmak isteyenlere tavsiyeleriniz nelerdir?

TKDK ile çalışırken edindiğim en önemli tecrübe iyi proje hazırlamanın ne kadar önemli olduğuydu. Yatırım yapmak isteyenlere en büyük tavsiyem proje hazırlama kısmında titizlikle davranmaları olacaktır. Özellikle akıllarına takılan her soruyu uzmanlara sormaktan çekinmesinler. Çünkü bu kurumda her sorunun net bir cevabı var ve bu cevaba ulaşmak için 40 kapı açmanız gerekmiyor. Bunun için kurumdaki tüm uzman arkadaşlara, il koordinatörümüze özellikle teşekkür ederim. Yeni projelerde görüşmek üzere.

TKDK Trabzon İl Koordinatörlüğüne kırsal turizm kapsamında proje sunan Raşit Kaya, Trabzon'un en gözde turistik mekânı olan Uzungöl'ü tepeden izleme fırsatı sunan bir turizm işletmesinin sahibi

TRABZON
İl Koordinatörlüğü
15 Şubat 2020

8. ULUSLARARASI AYDIN TARIM, GIDA VE HAYVANCILIK FUARI

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu Aydın İl Koordinatörlüğü, Aydın Gıda Tarım ve Hayvancılık Fuarında stant açtı. Zirai aletler, tarım ekipmanları ve yöresel ürünlerin sergilendiği fuarın açılışı Aydın Valisi Yavuz Selim Köşger tarafından gerçekleştirildi. Açılış sonrası Vali Köşger ve beraberindeki heyet, stantları gezerek ürünler hakkında firma yetkililerinden bilgi aldı. TKDK standını da ziyaret eden Köşger İl Koordinatörü Mustafa Bozkurt'tan Kurum ve İl Koordinatörlüğünün yaptığı çalışmaları hakkında bilgi aldı. 358 katılımcı firmanın yer aldığı ve 4 gün boyunca toplamda 342 bin ziyaretçinin ağırlandığı belirtildi. Bu yıl 8.si düzenlenen fuarda, İl Koordinatörlüğü standına gelen ziyaretçilere IPARD II Programı kapsamında sağlanan hibe destekleriyle ilgili doküman ve bilgi verildi.

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu Aydın İl Koordinatörlüğü, Aydın Gıda Tarım ve Hayvancılık Fuarında stant açtı.

AYDIN
İl Koordinatörlüğü
03 Şubat 2020

KADIN YATIRIMCIDAN ÖRNEK TESİS

Ankara'da IPARD desteklerinden faydalanarak 100 büyükbaş kapasiteli besi çiftliği projesini hayata geçiren Lütfiye Doğan, projesinin hazırlık aşamaları ve tesisine dair yatırım bilgilerini paylaştı:

Sizi tanıyabilir miyiz?

İsmim Lütfiye Doğan. 1976 yılında Gölbaşı ilçesi Bağiçi köyünde doğup büyüdüm. Evliyim 4 çocuk annesiyim.

TKDK ile proje hazırlamaya nasıl karar verdiniz?

Ailem büyükbaş ve küçükbaş hayvancılıkla uğraşıyordu. Çocukluğumdan beri hayvancılığın içerisinde olduğumdan ve bu mesleği de her zaman severek yaptığımdan böyle bir proje yapmak istedim. IPARD II 1. Çağrı döneminde kırmızı et üreten tarımsal işletmeler tedbirinden TKDK Ankara İl Koordinatörlüğüne projemizi sunduk. Projemizin onaylanmasından sonra TKDK ile sözleşme imzalayarak yatırımımıza başladık ve işletmemizi kurduk. Projemizin toplam yatırım tutarı 1.3 milyon TL oldu. TKDK'dan yatırım tutarının %65'i olan 859 bin TL hibe aldık.

Projenizin hayata geçiş sürecini anlatır mısınız?

TKDK'yı sosyal medyadan, televizyon programlarından ve ilçemize TKDK uzmanlarının gelip desteklemelerle ilgili tanıtım bilgilendirme faaliyetleri kapsamında yaptıkları toplantılardan gördük tanıdık. Araştırmalar yaptık, %65'e varan hibe destekleri olduğunu öğrendik. Kuruma giderek görüşmeler yaptık. Proje için şartlarımızın yeterli olduğunu öğrendik. Bu şekilde başvurumuzu yaptık. Projemiz onaylandı ve işletmemizi tamamladık. Bu civarda TKDK'dan hibe desteği alarak kurulan tek işletmeyiz. Bu yüzden merak edenler veya bilgi almak isteyenler işletmemize gelerek soru soruyorlar. Bizde başvuru sürecimizi yatırım aşamasında neler yapılması gerektiğini paylaşarak önerilerde bulunuyoruz. Bilgi almak için gelen herkese TKDK'yı tavsiye ediyoruz. Kurumun süreç içerisindeki ilgi ve alakalarını anlatarak onlara da yardımcı olabileceklerini söylüyoruz.

Tesisinizle ilgili bilgi verebilir misiniz?

TKDK sayesinde 99 başlık besi çiftliği kurduk. Senede 2 dönem olmak üzere yıllık yaklaşık 200 kasaplık büyükbaş yetiştiriyoruz. 2 yıldır faaliyet göstermekteyiz. İşletmemizde şu an için herhangi bir sıkıntı yok. Diğer işletmelere göre bizim bir avantajımız da hayvanlarımızın kaba yem ihtiyacını kendi arazilerimizde ekip biçerek kendimiz karşılıyoruz. Kaba yem ihtiyacını dışarıdan temin eden işletmelerde maliyetler yüksek olduğu için kar marjı düşük oluyor. İşletmemizde öz tüketim anlamında kendi yemimizi ürettiğimiz için bu konuda herhangi bir sorun yaşamıyoruz.

Ankara'da IPARD desteklerinden faydalanarak 100 büyükbaş kapasiteli besi çiftliği projesini hayata geçiren Lütfiye Doğan, projesinin hazırlık aşamaları ve tesisine dair yatırım bilgilerini paylaştı.

ANKARA

İl Koordinatörlüğü

21 Şubat 2020

ÇANAKKALE'YE DEV YATIRIM

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu (TKDK) tarafından Çanakkale'de IPARD Programı kapsamında desteklenerek hayata geçen Kobak Süt Ürünleri İşletmesi, 1 Şubat Cumartesi günü törenle açıldı. Törene, Çanakkale Milletvekili Bülent Turan, Yenice Kaymakamı Ahmet Başer, Yenice Belediye Başkanı Veysel Acar, TKDK Çanakkale İl Koordinatörü Hasan İskender, Çanakkale İl Tarım ve Orman Müdürü Erdem Karadağ ile birlikte çok sayıda bürokrat ve vatandaşlar katıldı. Açılış konuşmaları ve kurdele kesiminin ardından törene katılanlar, süt işleme tesisinin üretim alanlarını gezdi. 1987 yılından beri sektörde aile işletmesi olarak yer alan firma tarafından kurulan tesis, günlük 50 ton süt işleme kapasitesiyle bölgedeki yatırımcılara da örnek oldu. Proje ile birlikte AB standartlarında üretim gerçekleştirerek rekabet gücünü artıran tesiste, beyaz peynir, kaşar peyniri, tereyağı, yoğurt ve ayran gibi süt mamulleri üretilecek.

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu (TKDK) tarafından Çanakkale'de IPARD Programı kapsamında desteklenerek hayata geçen Kobak Süt Ürünleri İşletmesi, 1 Şubat Cumartesi günü törenle açıldı.

ÇANAKKALE
İl Koordinatörlüğü
01 Şubat 2020

YATIRIMCI BİLGİLENDİRME TOPLANTISI

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu (TKDK), bir yandan başvuruları incelemeye devam ederken bir yandan da daha önce sözleşme imzalamış ve bugünlerde yatırımını tamamlama aşamasına getiren projeleri yakından takip ediyor. Kahramanmaraş İl Koordinatörlüğü de bu amaçla Afşin ve Elbistan ilçelerinde yapımı süren tesisler için yatırımcıları bilgilendirmek üzere bir toplantı düzenledi. Elbistan Ziraat Odası Toplantı Salonunda düzenlenen bilgilendirme toplantısına ödeme talep işlemleri birimi ve yerinde kontrol birimi uzmanları katıldı. Ödeme öncesi yerinde kontrol ve ödeme süreçlerinin uzmanlar tarafından anlatıldığı toplantıda bölgede yatırımları devam eden faydalanıcıların yanı sıra danışmanlık firmalarının temsilcileri hazır bulundu. Yatırım sürecinde dikkat edilmesi gereken hususların ayrıntılı bir şekilde faydalanıcı ve danışmanlara anlatıldığı program, katılımcıların sorularının yanıtlanmasıyla sona erdi.

Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu (TKDK), bir yandan başvuruları incelemeye devam ederken bir yandan da daha önce sözleşme imzalamış ve bugünlerde yatırımını tamamlama aşamasına getiren projeleri yakından takip ediyor.

K.MARAŞ
İl Koordinatörlüğü

20 Şubat 2020

MİLLETVEKİLİ UYGUR'DAN TKDK DESTEKLİ İŞLETMELERE ZİYARET

Balıkesir Milletvekili ve Adalet Komisyonu Katip Üyesi Belgin Uygur, Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu Balıkesir İl Koordinatörü M. Zahid Döğdü ile birlikte TKDK desteği alarak iş kuran küçükbaş ve büyükbaş hayvancılık tesislerini ziyaret ederek yatırımcılarla sohbet etti. Sırasıyla Susurluk, Demirkapı, Ömerköy ve Kurucaoluk köylerinde yer alan tesisleri gezen Uygur, işletme sahiplerinden de bilgi aldı. Uygur ziyaretiyle ilgili şunları ifade etti: "Balıkesir'de TKDK desteğiyle kurulan çok sayıda tesis var. Biz ara ara bu tesislerimizi ziyaret ediyoruz. Bugün Susurluk ilçemizde ziyaret ettiğimiz tesisler AB standartlarına uygun, yüksek teknoloji ve modern sistemlerle kurulmuş. Tüm işletme sahiplerimizden kurulma hikâyelerini tek tek dinledik. TKDK desteğiyle kurulan böyle modern işletmelerin çoğaldığını, büyüdüklerini görmek bizi çok mutlu ediyor. Tesislerimiz bölgemizde birçok sektörde olduğu gibi hayvancılık sektöründe iş kurmak, işini büyütmek isteyen girişimcilere de örnek oluyor. Bölge ekonomisine değerli katkıları olan bu ve benzeri tesislerin artması için devlet her türlü desteği vermeye hazır. Yeter ki girişimcilerimiz cesaret etsinler. Tarım ve hayvancılık kenti olan Balıkesir'de işletmelerin artarak, çoğalmasını temenni ediyorum."

Balıkesir Milletvekili ve Adalet Komisyonu Katip Üyesi Belgin Uygur, Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu Balıkesir İl Koordinatörü M. Zahid Döğdü ile birlikte TKDK desteği alarak iş kuran küçükbaş ve büyükbaş hayvancılık tesislerini ziyaret ederek yatırımcılarla sohbet etti.

BALIKESİR
İl Koordinatörlüğü
26 Şubat 2020

YILLIK 3 TON İSTİRİDYE MANTARI ÜRETİYOR

Kütahya'nın Şaphane ilçesinde yaşayan kadın girişimci Emine Aslan, TKDK desteğiyle kurduğu tesisinde yıllık 3 ton istiridye mantarı üretiyor. On yıldır pazarcılık yapan Aslan, Şaphane ilçesi Çamköy'de Halk Eğitim Merkezi Müdürlüğü tarafından açılan mantar yetiştirme kursunu bitirip sertifika aldı. Daha sonra TKDK Kütahya İl Koordinatörlüğüne proje başvurusunda bulundu. Toplam yatırım tutarı 135 bin liralık yatırımı için 61 bin TL hibe aldı. Aslan, yaptığı açıklamada, en büyük destekçisinin eşi olduğunu belirterek, mantar üretimi tesisinde sadece karı koca çalıştıklarını söyledi. Ürünleri toptan olarak üretim yerinde ve pazarlarda sattığını ifade eden Aslan, aile bütçesine ciddi manada katkı sağladığını dile getirdi. Yıllık yaklaşık 3 ton üretim yaptıklarını vurgulayan Aslan, projesinin hayata geçmesinde emeği geçen herkese teşekkürlerini ileterek, kadınlara TKDK'nın verdiği hibe desteklerinden faydalanarak girişimci olmaları tavsiyesinde bulundu.

Kütahya'nın Şaphane ilçesinde yaşayan kadın girişimci Emine Aslan, TKDK desteğiyle kurduğu tesisinde yıllık 3 ton istiridye mantarı üretiyor.

KÜTAHYA
İl Koordinatörlüğü
22 Şubat 2020

TKDK'DAN SOSYAL SORUMLULUK ÖRNEĞİ

Son zamanlarda çocuklara şiddet ve taciz olaylarının artması sebebiyle kurum personelinin farkındalığını artırmak amacıyla çocuk gelişim uzmanı Senem Yeşilçiçek tarafından "Çocuk Mahremiyet Eğitimi" adı altında bir eğitim düzenlendi. TKDK Trabzon İl Koordinatörü Şansal Aydoğdu ve kurum personelinin katılım sağladığı toplantıda Trabzon Sosyal Hizmetler İl Müdürlüğü çocuk gelişim uzmanı Senem Yeşilçiçek tarafından çocukların mahremiyet alanları, ebeveyn ve sosyal birey olarak dikkat edilmesi gereken hususlar hakkında kurum personeline bilgi verildi. Yeşilçiçek, sosyal alanlarda çocuklara yapılan taciz ve şiddete karşı çocukların psikolojik durumlarına zarar vermeden tepki gösterilecek yöntemler sunumu da yaptı. Eğitim sonunda ebeveynlerin sorularını cevaplayan Yeşilçiçek, tüm kurumları dolaşarak bu eğitimlerin verilmesinin bilinçli bir toplum oluşturulması açısından çok önemli olduğunu vurguladı. İl Koordinatörü Aydoğdu ise sosyal sorumluluk adına olan bütün öğretici faaliyetlere açık olduklarını belirterek, verdiği değerli bilgiler için Yeşilçiçek 'e kurum personeli adına teşekkür etti.

Son zamanlarda çocuklara şiddet ve taciz olaylarının artması sebebiyle kurum personelinin farkındalığını artırmak amacıyla çocuk gelişim uzmanı Senem Yeşilçiçek tarafından "Çocuk Mahremiyet Eğitimi" adı altında bir eğitim düzenlendi.

TRABZON
İl Koordinatörlüğü
25 Şubat 2020

tkdkonline

KÜNYE
Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu Elektronik Bülteni
Personel İşleri Koodinatörlüğü
Kurumsal İletişim ve Eğitim Ünitesi
Kurumumuz ve elektronik bültenimiz ile ilgili görüşlerinizi bizimle paylaşmanızdan memnuniyet duyarız. Bize basin@tkdk.gov.tr adresinden ulaşabilirsiniz.

Bültenin tüm hakları, Avrupa Birliği Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı Kırsal Kalkınma Bileşeni (IPARD) Programını uygulayan Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumuna ait olup sadece kaynak gösterilmek kaydıyla alıntı yapılabilir. Avrupa Komisyonu bu yayının içeriğinden sorumlu değildir.